

<https://primalavaltellina.it/attualita/sondrio-e-sindelfingen-festeggiano-insieme-i-60-anni-del-gemellaggio/>



LA CELEBRAZIONE

Sondrio e Sindelfingen festeggiano insieme i 60 anni del gemellaggio

Sabato è atteso l'arrivo di una delegazione della cittadina tedesca per una visita che durerà cinque giorni.



ATTUALITÀ Sondrio, 27 Ottobre 2022 ore 16:05

-  Sondrio si prepara ad accogliere gli amici tedeschi di Sindelfingen, la città
-  con la quale è gemellata dal 1962, per celebrare l'anniversario: una
-  delegazione di cinquanta persone, guidata dal responsabile dell'Ufficio
-  comunale Roland Narr, arriverà in valle nel pomeriggio di sabato 29 ottobre.
-  2022.

Sondrio e Sindelfingen festeggiano insieme i 60 anni del gemellaggio

Per i successivi tre giorni, fino a martedì 1° novembre, è previsto un fitto programma di incontri, visite ed eventi fino alla partenza, che avverrà nella mattinata di mercoledì 2 novembre.

«Siamo felici di accogliere a Sondrio la delegazione di Sindelfingen per rinnovare il patto di amicizia e di collaborazione siglato sessant'anni fa - sottolinea l'assessore ai Gemellaggi Francesca Canovi -. Oltre al piacere di trascorrere alcuni giorni con loro, e di celebrare l'anniversario, avremo l'opportunità di mostrare la nostra città e altri luoghi significativi della provincia, di far conoscere le nostre tradizioni e le eccellenze enogastronomiche».

Tante le iniziative in programma

Domenica mattina la delegazione tedesca incontrerà gli amministratori e con loro s'incamminerà per raggiungere il Santuario della Sassella, lungo il percorso fra i terrazzamenti, nella Giornata del Trekking urbano. A destinazione è prevista una degustazione di prodotti tipici organizzata dagli Amici della Sassella e dal Distretto Agroalimentare di Qualità della Valtellina.

Nel pomeriggio è in programma la visita a "Formaggi in piazza", mentre in serata l'appuntamento è al Teatro Sociale, alle ore 20.30, per il saluto ufficiale della città. Nella giornata di lunedì i cittadini di Sindelfingen, accompagnati da una guida, visiteranno Palazzo Pretorio, la Biblioteca, il Mvsa, Cast e la passerella sulle Cassandre per concludere la mattinata a Castello Masegra con la polenta preparata dal Gruppo Alpini di Ponchiera. In serata, alle ore 19.30, all'Hotel della Posta, dove la delegazione soggiognerà, si svolgerà la cerimonia ufficiale per l'anniversario del gemellaggio con brindisi finale. Nella giornata di martedì, la comitiva sarà accompagnata a Teglio per un'escursione lungo la Strada dei Vini, alla quale seguiranno la visita a Palazzo Besta e il pranzo a base di pizzoccheri dell'Accademia.

Lo scambio per celebrare l'anniversario del gemellaggio è stato interamente finanziato dall'Unione europea attraverso due bandi a cui hanno partecipato i due enti: alla visita dei 50 cittadini di Sindelfingen in Valtellina seguirà, tra febbraio e marzo del 2023, il viaggio di una delegazione di Sondrio in Germania.

Sondrio und Sindelfingen feiern 60 Jahre Städtepartnerschaft

Eine Delegation aus der deutschen Stadt wird am Samstag zu einem fünftägigen Besuch erwartet.



Sondrio bereitet sich darauf vor, seine deutschen Freunde aus Sindelfingen, der Stadt, mit der es seit 1962 eine Partnerschaft unterhält, zur Feier des Jubiläums zu empfangen: Eine fünfzigköpfige Delegation unter der Leitung des Stadtdirektors Roland Narr wird am Samstagnachmittag, 29. Oktober, im Tal eintreffen. 2022.

Sondrio und Sindelfingen feiern 60 Jahre Städtepartnerschaft

Für die nächsten drei Tage, bis Dienstag, den 1. November, ist bis zur Abreise am Mittwoch, den 2. November, ein volles Programm mit Begegnungen, Besuchen und Veranstaltungen geplant.

"Wir freuen uns, die Sindelfinger Delegation in Sondrio begrüßen zu dürfen, um den vor sechzig Jahren unterzeichneten Freundschafts- und Kooperationspakt zu erneuern", betont die Partnerschaftsbeauftragte Francesca Canovi. Neben dem Vergnügen, einige Tage mit ihnen zu verbringen und den Jahrestag zu feiern, werden wir die Gelegenheit haben, ihnen unsere Stadt und andere bedeutende Orte der Provinz zu zeigen und unsere Traditionen sowie unsere gastronomischen und weinbaulichen Vorzüge bekannt zu machen".

Zahlreiche Initiativen geplant

Am Sonntagmorgen trifft sich die deutsche Delegation mit der Stadtverwaltung von Sondrio und wandert mit ihnen am Urban Trekking Day auf dem Weg zwischen den Terrassen zum Santuario della Sassella. Am Zielort wird es eine Verkostung typischer Produkte geben, die von den Amici della Sassella und dem Distretto Agroalimentare di Qualità della Valtellina organisiert wird.

Am Nachmittag steht ein Besuch der "Formaggi in piazza" auf dem Programm, während am Abend um 20.30 Uhr im Teatro Sociale die offizielle Verabschiedung der Stadt stattfindet. Am Montag besichtigen die Sindelfinger Bürgerinnen und Bürger in Begleitung eines Führers den Palazzo Pretorio, die Bibliothek, die Mvsa, das Cast und die Cassandre-Brücke, um den Vormittag im Castello Masegra mit einer von der Gruppo Alpini di Ponchiera zubereiteten Polenta zu beenden. Am Abend, um 19.30 Uhr, findet im Hotel della Posta, wo die Delegation untergebracht ist, die offizielle Jubiläumsfeier der Städtepartnerschaft mit einem abschließenden Toast statt. Am Dienstag wird die

Gruppe nach Teglio begleitet, um einen Ausflug entlang der Weinstraße zu machen. Anschließend wird der Palazzo Besta besichtigt und die Pizzoccheri der Accademia gegessen.

Der Austausch anlässlich des Jubiläums der Städtepartnerschaft wurde vollständig von der Europäischen Union im Rahmen von zwei Ausschreibungen finanziert, an denen sich beide Gebietskörperschaften beteiligt haben: Auf den Besuch von 50 Sindelfinger Bürgern im Veltlin wird zwischen Februar und März 2023 die Reise einer Delegation aus Sondrio nach Deutschland folgen.